

Index

A

A distance
Activation
Ajustement d'instance
Ajustements
Alignement
Alimenter
AMX
Angle
Annuler
Aplatir
Arbre des labels
Assembler
Assembler
Assembler les timelines

B

Barre d'outil
Barre d'outil de dessin
Base de données
Bonjour
Booléen
Boucle
Bouton
 Bouton code

 Dupliquer
 Edition
 Graphique
 Couches
 Label
 Titre

C

Camera

French - English

Remote 9, 34, 145
Activation 28, 31, 35
Instance adjustments 70, 103
Adjustments 46, 70, 103
Aligning 70
Populate 28, 39
AMX 78
Angle 16, 139, 140, 142, 143
Reset 22, 118
Flatten 188
Labels Tree 15, 43, 45
Combine 14, 98, 100, 117, 141
Merge 87, 88
Combining Timelines 104

Toolbar 12, 21, 130, 139
Drawing Tool Bar 12, 16, 140, 145
Database 10, 104, 107, 127, 130
Bonjour 78, 79
Boolean 116, 117, 170
Loop 9, 12, 23, 89, 133
Button
 Code 3, 10, 13, 17, 21, 22, 24, 28, 31, 32, 33, 35, 38, 74, 78, 101, 145
 Duplicate 30
 Edit 25
 Graphic 13
 Layers 30
 Text Label 13, 132
 Title 11, 13

Camera 4, 41, 59, 60, 61, 64, 187

Capture	Capture 10, 16, 21, 22, 24, 38, 40, 41, 50, 51, 59, 80, 94
Capture d'écran	Snapshot 113, 144
Chapitres	Chapter Marks 96
Chercher	Find 15, 105, 106, 107
Chercher	Search 105, 106, 107, 108, 131
Clé USB de protection	Dongle 5, 6
Client	Client 75, 78, 79, 80, 81
Code	Code 5, 6, 8, 10, 24, 26, 27, 28, 31, 34, 38, 39, 40, 45, 54, 81
Codec	Codec 61, 62, 63, 188
Codification	Code 5, 6, 8, 10, 24, 26, 27, 28, 31, 34, 38, 39, 40, 45, 54, 81
Codifier	Coding 13, 15, 21, 24, 38, 81
Coller	Stack 9, 15, 93, 94, 95, 96
Compression	Compression 61, 63, 120
Convertir	Converting 185, 187
Couches	Layers 30
Couleur	Color 8, 26, 27, 34, 99, 101, 130, 139
Crayon	Pencil 140

D

Déplacer	Nudge 15, 68, 70
Direct	Live 21, 24, 38, 114, 123
Disque dur	Hard Drive
Donnée statistique	Display Output 27, 180
Drapeaux	Flagging 9, 42
Dupliquer	Duplicate 17, 30, 99, 117
Durée du film	Movie Time 41, 96, 129
DV	DV 4, 12, 61, 62, 90, 185

E

Edition	Edit 14, 39, 45, 99, 128, 130, 150
Edition d'instance	Instance Edit 14, 102, 125, 133
Edition de bouton	Editing Buttons 25
Edition rapide	Trim 14, 103
Effacer	Clear 21
Egaliser son et vidéo	Equalize video and sound 8, 67
Enregistrement automatique	Auto Save 8, 134
Enregistrement de Licence	Registration 5, 6

Clé USB de protection	Dongle 6
En ligne	Online 5
Entrer	Enter 21
Excel	Excel 47, 115, 119, 124, 146, 151
Exclusif	Exclusive 35
Exporter	Export 12, 43, 90, 119, 120, 122, 124, 133, 146, 185, 188

F

Fenêtre de codification	Code Window 3, 10, 17, 21, 25, 31, 37, 75, 145
Fenêtre de communication	Remote Communications 75, 76, 77, 78, 79, 81
Fenêtre de dessin	Drawing Window 141
Fenêtre de recherche	Find Window 105
Fenêtre de statistiques	Statistical Window 27, 149, 151, 157
Film	Instance Movie 9, 15, 42, 87, 89, 90, 93, 97, 98
Film	Movie 9, 10, 12, 14, 16, 40, 67, 69, 85, 86, 87, 90, 92, 125, 185, 188
Films de références	Reference Movies 98, 121, 187
Firewire	Firewire 4, 59, 60
Format d'affichage	Capture Ratio 64
Frame	Frame 12, 27, 38, 41, 62, 68, 86, 141, 143, 144, 185, 187
Fréquence d'instance	Instance Frequency 147

G

Graphique	Graphic 11, 13, 26
-----------	--------------------

H

H.264	H.264 61, 62, 187
Historique	History 31

I

iCal	iCal 63, 65
Image clé	Key Frame 143, 185, 187
Images	Pictures
Importer des fichiers	Importing Files 46
Instance	Instance 10, 13, 14, 21, 24, 31, 38, 45, 70, 91, 102, 104, 125, 129, 133, 188
Intensité du signal	Signal flow 59, 60

Intercur	Intercut
iPhone	iPhone 119, 121, 122, 124
iPod	iPod 62, 123, 188
iTunes	iTunes 188

L

Label	Label 8, 13, 22, 23, 28, 35, 91
Language	Language 6, 121, 151
Lecture arrière	Playback 9, 12, 16, 85, 86, 89, 96
Lecture plein écran	Present Movie 12, 15, 89
Liens	Links 22, 35
Ligne	Line 142
Ligne	Row 16, 28, 87, 88, 99, 100, 101, 114, 116, 126, 150
Ligne après ligne	Sequential 87, 88
Liste d'édition	Edit List 8, 46, 47, 48, 146

M

Manipulation de film	Manipulating Movies 92
Matrice	Matrix 8, 9, 42, 113, 114, 115, 116, 119, 120, 122, 124
Mesures	Measurement 16, 142, 143, 144
Moniteur d'instance	Instance Monitor 144
MPEG-4	MPEG-4 61, 62, 90, 185, 187, 188

N

Note de timeline	Timeline Note 15, 138
Notes	Instance Notes 45, 48, 125, 127, 132, 137

O

Organisateur	Organizer 125
--------------	---------------

P

Paquet	Package 7, 11, 40, 41
Partage	Sharing 71, 72, 73
Personnaliser	Customize 33, 34, 42, 116, 140
Plein écran	Full screen 9, 12, 15, 64, 89, 90, 95, 145

Police	Font 8, 27, 180
Port	Port 71, 72, 77
Préférences	Preferences 7, 8, 17, 41, 42, 64, 67, 71, 72, 76, 96

R

Raccourci affichage multiple	Multiview Hotkeys 9, 95
Raccourci clavier	Keyboard Shortcut 14, 145
Rapport de fréquences	Frequency Reports 148
Réactiver	Re-activate 33
Redimensionner	Resize 29, 89, 140
Relier	Relinking 69
Retirer	Strip 45, 99
Résultat	Output 27, 143, 148, 179
Retourner	Flip 92

S

Sélection	Selection 87, 88
Séquenceur	Instance Sequencer 128
Serveur	Server 8, 73, 75, 77, 78, 79, 81, 121, 186
Son	Sound 8, 9, 15, 67, 68, 186
Sortie Vidéo	Video Out 59, 60, 90
Sources	Sources 61
Superposition	Overlay 8, 15, 92, 126, 131, 132, 135, 188
Synchronisation	Synchronization 46, 67, 68, 134

T

Télécommande apple	Apple Remote 9, 145
Télécommande Commando	Commando 8, 145
Temps après	Lag Time 10, 13, 31, 32, 33, 38, 74
Temps avant par défaut	Default Lead Time 31, 32
Temps avant personnalisé	Custom Lead Time 31, 32
Temps avant personnalisé Ligne	Lead Time 9, 10, 31, 32
Timecode	Timecode 8, 41
Timeline	Timeline 8, 9, 11, 14, 17, 28, 39, 40, 41, 69, 71, 73, 94, 100, 102, 104, 114, 118, 134, 138
Titre	Title 11, 13, 114, 141

Touche clavier	Keys 22
Touches de raccourcie	Hot Keys 30, 34, 38, 145
Trait	Segment 10, 14, 97
Transparence	Transparency 15, 31, 92
Trier	Sort 9, 15, 101, 116, 150
Trieur	Sorter 15, 129, 130, 131, 133, 135, 136
TV d'Apple	Apple TV 188

U

USB	USB 6, 34, 59, 145
-----	--------------------

V

Volume	Volume 12, 89
--------	---------------

X

XML	XML 48, 50, 119, 124, 146, 147
-----	--------------------------------

Z

Zoom	Zooming 95
------	------------

Index

Italian - English

A

Abbreviavoni da tastiera	Keyboard Shortcut 14, 145
Accorcia	Trim 14, 103
Acquisire (immagini)	Capture 10, 16, 21, 22, 24, 38, 40, 41, 50, 51, 59, 80, 94
Affianca	Stack 9, 15, 93 - 96
Albero etichette	Labels Tree 15, 43, 45
Allineamento	Aligning 70
AMX	AMX 78
Angolo	Angle 16, 139, 140, 142, 143
Appiattare	Flatten 188
Attivazione	Activation 28, 31, 35

B

Barra degli strumenti	Toolbar 12, 21, 130, 139
Barra degli strumenti di Disegno	Drawing Tool Bar 12, 16, 140, 145
Booleano	Boolean 116, 117, 170
Buongiorno	Bonjour 78, 79

C

Cancella	Clear 21
Capovolgi (video)	Flip 92
Carattere	Font 8, 27, 180
Chiave hardware	Dongle 5, 6
Cliente	Client 75, 78 - 81
Codec	Codec 61, 62, 63
Codifica	Code 19 - 54
Codificare	Coding 13, 15, 21, 24, 38, 81
Colore	Color 8, 26, 27, 34, 99, 101, 130, 139
Commando	Commando 8, 145
Compressione	Compression 61, 63, 120
Comunicazioni in remoto	Remote Communications 75 - 81
Condividere	Sharing 71, 72, 73
Configuratore	Organiser 125
Convertire	Converting 185, 187

D

Database	Database 10, 104, 107, 127, 130
Duplicare	Duplicate 17, 30, 99, 117
DV	DV 4, 12, 61, 62, 90, 185

E

Enter	Enter 21
Equalizza video e suono	Equalize video and sound 8, 67
Esclusivo	Exclusive 35
Esporta	Export 12, 43, 90, 119, 120, 122, 124, 133, 146, 185, 188
Etichetta	Label 8, 13, 22, 23, 28, 35, 91
Evidenziare	Flagging 9, 42
Excel	Excel 47, 115, 119, 124, 146, 151

F

Finestra di Codifica	Code Window 10, 21
Finestra di ordinamento	Sorter 15, 129 – 131, 133 - 136
Finestra Disegno	Drawing Window 141
Finestra statistiche	Statistical Window 27, 149, 151, 157
Firewire	Firewire 4, 59, 60
Fonti	Sources 61
Frame	Frame 12, 27, 38, 41, 62, 68, 86, 141, 143, 144, 185, 187
Frame chiave	Key Frame 143, 185, 187
Frequenza istanza	Instance Frequency 147

G

Graphico	Graphic 11, 13, 26
----------	--------------------

H

H.264	H.264 61, 62, 187
-------	-------------------

I

iCal	iCal 63, 65
Importare files	Importing Files 46
In diretta	Live 21, 24, 38, 114, 123
Indicatori di capitolo	Chapter Marks 96
iPhone	iPhone 119, 121, 122, 124

iPod	iPod 62, 123, 188
Istantanea	Snapshot 113, 144
Istanza	Instance 10, 13, 14, 21, 24, 31, 38, 45, 70, 91, 102, 104, 125, 129, 133, 188
iTunes	iTunes 188

L

Linea	Line 142
Lingua	Language 6, 121, 151
Link	Links 22, 35
Livelli	Layers 30
Loop	Loop 9, 12, 23, 89, 133

M

Manipolare video	Manipulating Movies 92
Matita	Pencil 140
Matrice	Matrix 8, 9, 42, 113 – 116, 119, 120, 122, 124
Misurazione	Measurement 16, 142, 143, 144
Modifica	Edit 14, 39, 45, 99, 128, 130, 150
Modifica elenco	Edit List 8, 46, 47, 48, 146
Modifica istanza	Instance Edit 14, 102, 125, 133
Modificare pulsanti	Editing Buttons 25 - 30
Monitor istanze	Instance Monitor 144
Mostra output	Display Output 27, 180
MPEG-4	MPEG-4 61, 62, 90, 185, 187, 188

N

Nota sulla timeline	Timeline Note 15, 138
Note istanza	Instance Notes 45, 48, 125, 127, 132, 137

O

Ordina	Sort 9, 15, 101, 116, 150
Ordinatore istanze	Instance Sequencer 128
Output	Output 27, 143, 148, 179

P

Pacchetto	Package	7, 11, 40, 41
Personalizzare	Customize	33, 34, 42, 116, 140
Playback	Playback	9, 12, 16, 85, 86, 89, 96
Popola	Populate	28, 39
Porta	Port	71, 72, 77
Preferenze	Preferences	7, 8, 17, 41, 42, 64, 67, 71, 72, 76, 96
Presenta video	Present Movie	12, 15, 89
Pulsante	Button	
di Codifica	Code	3, 10, 13, 17, 21, 22, 24, 28, 31 – 35, 38, 74, 78, 101 145
Duplicare	Duplicate	30
Grafico	Graphic	13
Livello	Layers	30
Modificare	Edit	25
Etichetta di Testo	Text Label	13, 132
Titolo	Title	11, 13

R

Rapporto di acquisizione immagini	Capture Ratio	64
Registrazione	Registration	5, 6
Chiave hardware	Dongle	6
Online	Online	5
Regolazioni	Adjustments	46, 70, 103
Regolazioni istanza	Instance adjustments	70, 103
Report di Frequenza	Frequency Reports	148
Reset	Reset	22, 118
Ri-attiva	Re-activate	33
Ricerca	Search	105 – 108, 131
Ricollegare	Relinking	69
Ridimensiona	Resize	29, 89, 140
Riga	Row	16, 28, 87, 88, 99, 100, 101, 114, 116, 126, 150

S

Salvataggio automatico	Auto Save 8, 134
Schermo intero	Full Screen 9, 12, 15, 64, 89, 90, 95, 145
Segmento	Segment 10, 14, 97
Selezione	Selection 87, 88
Sequenziale	Sequential 87, 88
Server	Server 8, 73, 75, 77 – 81, 121, 186
Signal Flow	Signal Flow 59, 60
Sincronizzazione	Synchronization 46, 67, 68, 134
Sovrapposti	Overlay 8, 15, 92, 126, 131, 132, 135, 188
Spingi	Nudge 15, 68, 70
Storia	History 31
Suono	Sound 8, 9, 15, 67, 68, 186
Svuota (contenuti istanze)	Strip 45, 99

T

Tasti	Key 22
Tasti di scelta rapida	Hot Keys 30, 34, 38, 145
Tasti di scelta rapida multivisione	Multiview Hotkeys 9, 95
Telecomando	Remote 9, 34, 145
Telecomando Apple	Apple Remote 9, 145
Tempo del video	Movie Time 41, 96, 129
Tempo di inizio	Lead Time 9, 10, 31, 32
Tempo di inizio personalizzato	Custom Lead Time 31, 32
Tempo di inizio predefinito	Default Lead Time 31, 32
Tempo di ritardo	Lag Time 10, 13, 31, 32, 33, 38, 74
Timecode	Timecode 8, 41
Timeline	Timeline 8, 9, 11, 14, 17, 28, 39, 40, 41, 69, 71, 73, 94, 100, 102, 104, 114, 118, 134, 138
Titolo	Title 11, 13, 114, 141
Trasparenza	Transparency 15, 31, 92
Trova	Find 15, 105, 106, 107
Trova finestra	Find Window 105
TV Apple	Apple TV 188

U

Unire Timelines	Combining Timelines 104
Unisci	Combine 14, 98, 100, 117, 141
Unisci	Merge 87, 88
USB	USB 6, 34, 59, 145
Uscita video	Video Out 59, 60, 90

V

Video	Movie 9, 10, 12, 14, 16, 40, 67, 69, 85, 86, 87, 90, 92, 125, 185, 188
Videocamera	Camera 4, 41, 59, 60, 61, 64, 187
Video collegati	Reference Movies 98, 121, 187
Video da istanze	Instance Movie 9, 15, 42, 87, 89, 90, 93, 97, 98
Volume	Volume 12, 89

X

XML	XML 48, 50, 119, 124, 146, 147
-----	--------------------------------

Z

Zumare	Zooming 95
--------	------------

Index

Spanish - English

A

Activación	Activation 28, 31, 35
Agrupar	Stack 9, 15, 93, 94, 95, 96
Ajuste	Trim 14, 103
Ajuste de Secuencias	Instance Adjustments 70, 103
Ajuste de Tiempo Previo	Custom Lead Time 31, 32
Ajustes	Adjustments 46, 70, 103
Alinear	Aligning 70
AMX	AMX 78
Angulo	Angle 16, 139, 140, 142, 143
Apple Remote	Apple Remote 9, 145
Apple TV	Apple TV 188
Arbol de etiquetas	Labels Tree 15, 43, 45
Atajo	Keyboard Shortcut / Shortcut 14, 145
Audio o Sonido	Sound 8, 9, 15, 67, 68, 186
Auto guardar	Auto Save 8, 134

B

Barra de Herramientas	Toolbar 12, 21, 130, 139
Base de datos	Database 10, 104, 107, 127, 130
Boleana	Boolean 116, 117, 170
Bonjour	Bonjour 78, 79
Borrar	Clear 21
Botón	Button
capas	Layers 30
de código	Code 3, 10, 13, 17, 21, 22, 24, 28, 31-33, 35, 38, 74, 78 101, 145
de duplicar	Duplicate 30
de editar	Edit 25
de gráfico	Graphic 13
de etiqueta	Text Label 13, 132
de titulo	Title 11, 13
Bucle	Loop 9, 12, 23, 89, 133
Buscar	Search 105 – 108, 131

C

Cámara	Camera 4, 41, 59, 60, 61, 64, 187
Cambiar Tamaño	Resize 29, 89, 140
Capas	Layers 30
Captura de imagen de pantalla	Snapshot 113, 144
Capturar	Capture 10, 16, 21, 22, 24, 38, 40, 41, 50, 51, 59, 80, 94
Cliente	Client 75, 78 - 81
Codec	Codec 61, 62, 63
Codificando	Coding 13, 15, 21, 24, 38, 81
Código	Code 19 - 54
Código de tiempo	Timecode 8, 41
Color	Color 8, 26, 27, 34, 99, 101, 130, 139
Combinar	Combine 14, 98, 100, 117, 141
Combinar Líneas de tiempo	Combining Timelines 104
Commando	Commando 8, 145
Compartir	Sharing 71 - 73
Compresión	Compression 61, 63, 120
Comunicación remota	Remote Communications 75 - 79, 81
Convertir	Converting 185, 187

D

Desplazar	Nudge 15, 68, 70
Dongle	Dongle 5, 6
Duplicar	Duplicate 17, 30, 99, 117
DV	DV 4, 12, 61, 62, 90, 185

E

Ecuilizar Audio y Video	Equalize video and sound 8, 67
Editar	Edit 14, 39, 45, 99, 128, 130, 150
Editar Botones	Editing Buttons 25 - 30
Editar Instancia	Instance Edit 14, 102, 125, 133
En directo	Live 21, 24, 38, 114, 123
Encontrar	Find 15, 105, 106, 107
Espejar	Flip 92
Etiqueta	Label 8, 13, 22, 23, 28, 35, 91
Excel	Excel 47, 115, 119, 124, 146, 151
Exclusivo	Exclusive 35

Exportar Export 12, 43, 90, 119, 120, 122, 124, 133, 146, 185, 188

F

Fila Row 16, 28, 87, 88, 99, 100, 101, 114, 116, 126, 150
Firewire Firewire 4, 59, 60
Flatten Flatten 188
Fotograma Frame 12, 27, 38, 41, 62, 68, 86, 141, 143, 144, 185, 187
Frecuencia de Secuencias Instance Frequency 147
Fuente Font 8, 27, 180
Fuentes Sources 61

G

Gráfico Graphic 11, 13, 26

H

H.264 H.264 61, 62, 187
Herramientas de Dibujo Drawing Tool Bar 12, 16, 140, 145
Historia History 31

I

iCal iCal 63, 65
Idioma Language 6, 121, 151
Importar Archivos Importing Files 46
Informe de Frecuencias Frequency Report 148
Intro Enter 21
iPhone iPhone 119, 121, 122, 124
iPod iPod 62, 123, 188
iTunes iTunes 188

K

Key Frame o Fotograma clave Key Frame 143, 185, 187

L

Lápiz Pencil 140
Llenar o cargar Populate 28, 39
Línea Line 142

Línea de Tiempo	Timeline 8, 9, 11, 14, 17, 28, 39, 40, 41, 69, 71, 73, 94, 100, 102, 104, 114, 118, 134, 138
Links o enlaces	Links 22, 35
Lista de Edición	Edit List 8, 46, 47, 48, 146

M

Manejo de Videos	Manipulating Movies 92
Marcar	Flagging 9, 42
Marcas por capítulo	Chapter Marks 96
Matriz	Matrix 8, 9, 42, 113, 114, 115, 116, 119, 120, 122, 124
Medida	Measurement 16, 142, 143, 144
Monitor de Secuencias	Instance Monitor 144
MPEG-4	MPEG-4 61, 62, 90, 185, 187, 188

N

Nota en la Línea de tiempo	Timeline Note 15, 138
Notas de Secuencia	Instance Notes 45, 48, 125, 127, 132, 137

O

Ordenar	Sort 9, 15, 101, 116, 150
Organizar	Organizer 125

P

Panel de búsqueda	Find Window 105
Panel de códigos	Code Window 10, 21
Panel de dibujo	Drawing Window 141
Panel de estadísticas	Statistical Window 27, 149, 151, 157
Panel de ordenar	Sorter 15, 129 – 131, 133 - 136
Pantalla completa	Full Screen 9, 12, 15, 64, 89, 90, 95, 145
Paquete	Package 7, 11, 40, 41
Película de referencia	Reference Movie 98, 121, 187
Personalizar	Customize 33, 34, 42, 116, 140
Play	Playback 9, 12, 16, 85, 86, 89, 96
Preferencias	Preferences 7, 8, 17, 41, 42, 64, 67, 71, 72, 76, 96

Presentar Video
Puerto

Present Movie 12, 15, 89
Port 71, 72, 77

R

Ratio de Captura
Reactivar
Registrar
 Dongle
 Internet
Reenlazar
Remoto
Reordenar Instancias
Resetear

Capture Ratio 64
Re-activate 33
Registration 5, 6
 Dongle 6
 Online 5
Relinking 69
Remote 9, 34, 145
Instance Sequencer 128
Reset 22, 118

S

Salida
Salida de Video
Secuencial
Segmento de video
Selección
Secuencia de Video
Secuencia o clip

Servidor
Signal Flow
Sincronizar
Sobreimpresión

Output 27, 143, 148, 179
Video Out 59, 60, 90
Sequential 87, 88
Segment 10, 14, 97
Selection 87, 88
Instance Movie 9, 15, 42, 87, 89, 90, 93, 97, 98
Instance 10, 13, 14, 21, 24, 31, 38, 45, 70, 91, 102, 104, 125, 129, 133, 188

Server 8, 73, 75, 77, 78, 79, 81, 121, 186
Signal Flow 59, 60
Synchronization 46, 67, 68, 134
Overlay 8, 15, 92, 126, 131, 132, 135, 188

T

Teclas
Teclas de acceso rápido
Tiempo de Video
Tiempo Posterior
Tiempo Previo
Tiempo Previo por defecto
Tira

Keys 22
Hot Keys 30, 34, 38, 145
Movie Time 41, 96, 129
Lag Time 10, 13, 31, 32, 33, 38, 74
Lead Time 9, 10, 31, 32
Default Lead Time 31, 32
Strip 45, 99

Título Title 11, 13, 114, 141
Transparencia Transparency 15, 31, 92

U

Unir Merge 87, 88
USB USB 6, 34, 59, 145

V

Vídeo o Película Movie 9, 10, 12, 14, 16, 40, 67, 69, 85 – 87, 90, 92, 125, 185, 188
Visión de Teclas de acceso rápido Multiview Hot Keys 9, 95
Visualización Display Output 27, 180
Volumen Volume 12, 89

X

XML XML 48, 50, 119, 124, 146, 147

Z

Zoom Zooming 95

Index Spanish(Sth America) - English

A

Activar	Activation 28, 31, 35
Ajuste de Instancias	Instance Adjustments 70, 103
Ajuste de Tiempo Previo	Custom Lead Time 31, 32
Ajustes	Adjustments 46, 70, 103
Alinear	Aligning 70
AMX	AMX 78
Angulo	Angle 16, 139, 140, 142, 143
Apple Remote	Apple Remote 9, 145
Apple TV	Apple TV 188
Arbol de etiquetas	Labels Tree 15, 43, 45
Atajo	Keyboard Shortcut / Shortcut 14, 145
Audio	Sound 8, 9, 15, 67, 68, 186
Auto guardar	Auto Save 8, 134

B

Barra de Herramientas	Toolbar 12, 21, 130, 139
Base de datos	Database 10, 104, 107, 127, 130
Boleana	Boolean 116, 117, 170
Bonjour	Bonjour 78, 79
Borrar	Clear 21
Botón	Button
Capas	Layers 30
de código	Code 3, 10, 13, 17, 21, 22, 24, 28, 31-33, 35, 38, 74, 78 101, 145
de duplicar	Duplicate 30
de editar	Edit 25
de gráfico	Graphic 13
	Text Label 13, 132
de titulo	Title 11, 13
Buscar	Find 15, 105 - 107
Buscar	Search 105 - 108, 131

C

Cámara	Camera 4, 41, 59, 60, 61, 64, 187
Cambiar Tamaño	Resize 29, 89, 140
Capas	Layers 30
Captura de imagen de pantalla	Snapshot 113, 144
Capturar	Capture 10, 16, 21, 22, 24, 38, 40, 41, 50, 51, 59, 80, 94
Cliente	Client 75, 78 - 81
Codec	Codec 61, 62, 63
Codificando	Coding 13, 15, 21, 24, 38, 81
Código	Code 19 - 54
Color	Color 8, 26, 27, 34, 99, 101, 130, 139
Combinar	Combine 14, 98, 100, 117, 141
Commando	Commando 8, 145
Compartir	Sharing 71 - 73
Compresión	Compression 61, 63, 120
Comunicación remota	Remote Communications 75 - 79, 81
Convertir	Converting 185, 187
Cortar	Trim 14, 103
Customizar	Customize 33, 34, 42, 116, 140

D

Desplazar	Nudge 15, 68, 70
Dongle	Dongle 5, 6
Duplicar	Duplicate 17, 30, 99, 117
DV	DV 4, 12, 61, 62, 90, 185

E

EQUALIZAR Audio y Video	Equalize video and sound 8, 67
Editar	Edit 14, 39, 45, 99, 128, 130, 150
Editar Botones	Editing Buttons 25 - 30
Editar Instancia	Instance Edit 14, 102, 125, 133
Enter	Enter 21
Espejar	Flip 92
Etiqueta	Label 8, 13, 22, 23, 28, 35, 91
Excel	Excel 47, 115, 119, 124, 146, 151
Exclusivo	Exclusive 35

Exportar Export 12, 43, 90, 119, 120, 122, 124, 133, 146, 185, 188

F

Fila Row 16, 28, 87, 88, 99, 100, 101, 114, 116, 126, 150
Firewire Firewire 4, 59, 60
Flatten Flatten 188
Font Font 8, 27, 180
Frecuencia de Instancias Instance Frequency 147
Fuentes Sources 61

G

Generar en línea de tiempo Populate 28, 39
Gráfico Graphic 11, 13, 26

H

H.264 H.264 61, 62, 187
Herramientas de Dibujo Drawing Tool Bar 12, 16, 140, 145
Historia History 31

I

iCal iCal 63, 65
Importar Archivos Importing Files 46
Instancia Instance 10, 13, 14, 21, 24, 31, 38, 45, 70, 91, 102, 104, 125, 129, 133, 188
iPhone iPhone 119, 121, 122, 124
iPod iPod 62, 123, 188
iTunes iTunes 188

K

Key Frame Key Frame 143, 185, 187

L

Lápiz	Pencil	140
Lenguaje	Language	6, 121, 151
Línea	Line	142
Línea de Tiempo	Timeline	8, 9, 11, 14, 17, 28, 39, 40, 41, 69, 71, 73, 94, 100, 102, 104, 114, 118, 134, 138
Links	Links	22, 35
Lista de Edición	Edit List	8, 46, 47, 48, 146
Loop	Loop	9, 12, 23, 89, 133

M

Manejo de Videos	Manipulating Movies	92
Marcar	Flagging	9, 42
Marcas por capítulo	Chapter Marks	96
Marco	Frame	12, 27, 38, 41, 62, 68, 86, 141, 143, 144, 185, 187
Matriz	Matrix	8, 9, 42, 113, 114, 115, 116, 119, 120, 122, 124
Medir	Measurement	16, 142, 143, 144
Monitor de Instancias	Instance Monitor	144
MPEG-4	MPEG-4	61, 62, 90, 185, 187, 188

N

Nota del Timeline	Timeline Note	15, 138
Notas de Instancia	Instance Notes	45, 48, 125, 127, 132, 137

O

Ordenar	Sort	9, 15, 101, 116, 150
Organizar	Organizer	125

P

Panel de búsqueda	Find Window	105
Panel de códigos	Code Window	10, 21
Panel de dibujo	Drawing Window	141
Panel de estadísticas	Statistical Window	27, 149, 151, 157
Panel de ordenar	Sorter	15, 129 – 131, 133 - 136

Pantalla completa	Full Screen 9, 12, 15, 64, 89, 90, 95, 145
Paquete	Package 7, 11, 40, 41
Play	Playback 9, 12, 16, 85, 86, 89, 96
Preferecias	Preferences 7, 8, 17, 41, 42, 64, 67, 71, 72, 76, 96
Presentar Video	Present Movie 12, 15, 89
Puerto	Port 71, 72, 77

R

Ratio de Captura	Capture Ratio 64
Reactivar	Re-activate 33
Registrar	Registration 5, 6
Dongle	Dongle 6
Internet	Online 5
Relinkear	Relinking 69
Remoto	Remote 9, 34, 145
Reordenar Instancias	Instance Sequencer 128
Reporte de Frecuencias	Frequency Report 148
Resetear	Reset 22, 118

S

Salida	Output 27, 143, 148, 179
Salida de Video	Video Out 59, 60, 90
Secuencia	Sequential 87, 88
Segmento de video	Segment 10, 14, 97
Selección	Selection 87, 88
Servidor	Server 8, 73, 75, 77, 78, 79, 81, 121, 186
Signal Flow	Signal Flow 59, 60
Sincronizar	Synchronization 46, 67, 68, 134
Sobreimpresión	Overlay 8, 15, 92, 126, 131, 132, 135, 188
Stack	Stack 9, 15, 93, 94, 95, 96

T

Teclas	Keys	22
Teclas Asignadas	Hot Keys	30, 34, 38, 145
	Multiview Hot Keys	9, 95
Tiempo de Video	Movie Time	41, 96, 129
Tiempo Posterior	Lag Time	10, 13, 31, 32, 33, 38, 74
Tiempo Previo	Lead Time	9, 10, 31, 32
Tiempo Previo por default	Default Lead Time	31, 32
Timecode	Timecode	8, 41
Timelines Combinados	Combining Timelines	104
Tira	Strip	45, 99
Título	Title	11, 13, 114, 141
Transparencia	Transparency	15, 31, 92

U

Unir	Merge	87, 88
USB	USB	6, 34, 59, 145

V

Video	Movie	9, 10, 12, 14, 16, 40, 67, 69, 85 – 87, 90, 92, 125, 185, 188
Video de Instancia	Instance Movie	9, 15, 42, 87, 89, 90, 93, 97, 98
Videos de referencia	Reference Movie	98, 121, 187
Visualización	Display Output	27, 180
Vivo	Live	21, 24, 38, 114, 123
Volumen	Volume	12, 89

X

XML	XML	48, 50, 119, 124, 146, 147
-----	-----	----------------------------

Z

Zoom	Zooming	95
------	---------	----